

百達翡麗新作 兩專利功能集一身



5326G-001 採炭灰色塗漆紋理表面，黑色漸變外緣，金質立體數字添上夜光塗層。

在「鐘錶與奇蹟·日內瓦2022」展會中，百達翡麗 (Patek Philippe) 推出全新型號 5326G-001 腕表。品牌首度把兩項專利複雜功能「年曆裝置」與「兩地時間」匯集一表之內，是一款集旅行時計、日期顯示的男裝腕表。表盤與表殼以古董相機為靈感，設計優雅，恒久雋永。

記者：雲遜
攝影：馮瀚文 (部分照片由百達翡麗提供)



5326G-001 是品牌首款集「年曆裝置」與「兩地時間」功能的男裝腕表。



未搭載專利複雜功能。5226G-001 同款式「普通版」。

5326G 的藍寶石水晶表殼底蓋，讓機芯各枚齒輪運作情況一目了然。



5326G 隨表附有米色絨面小牛皮及黑色小牛皮兩款表帶替換。



5326G-001 (白金款) 售價 HK\$551,700 (左)、5226G-001 (白金款) 售價 HK\$280,100 (右)。

1996年，品牌推出專利「年曆裝置」，這項裝置提供星期/日期/月份全日曆顯示，每年只需於3月1日由人手校正一次。為要研發可自動分辨每月30與31日差別的顯示系統，工程師團隊設計出一個創新裝置，主要依仗齒輪和十瓣齒輪運作。自此，年曆裝置成為品牌一項標誌性複雜功能。一年後，品牌在旅行時計範疇發表嶄新技術，推出獨家「兩地時間」裝置，當中的離合器，由品牌於1959年其中一個機械專利衍生而成。整個系統設計巧妙，運用第二中央時針展示第二時區時間。表身左側配備兩枚按鈕，藉此按照一小時幅度前後調校上述指針，期間無損機芯速率。5326G-001 是品牌首款匯集上述兩款專利的男裝腕表。

新機芯具8項專利

新表採用具8項專利的31-260 PS QA LU FUS 24H 新款機芯，除「年曆裝置」與「兩地時間」顯示外，並提供隨時區變動自動前後校正時間功能，因這項獨一無二的功能，需搭配一個全新表殼，品牌以 Calatrava 表殼為基礎，打造出嶄

新的腕表外觀。設計師以古董相機為靈感，炭灰色表面向周邊方向變黑，漸變效果細緻。表面略呈粒狀質感，讓人想起古董相機外殼。表側以品牌著名的「巴黎飾釘」小金字圖案點綴。略為凸起的藍寶石水晶鏡面，採用盒形設計，增添全表的懷舊格調，帶出賞心悅目的觀感。

品牌亦同時推出型號 5226G-001 腕表，屬與 5326G-001 的同款設計，只是省去專利複雜功能，但亦搭載自動上弦機芯、大三針、停秒功能，同樣隨表附有兩款表帶。以較相宜售價發售，讓表迷多一款選擇。



5326G 表耳連接表殼底蓋，騰空整個表圈側緣，添以「巴黎飾釘」圖案點綴。

5326G-001規格

機芯：31-260 PS QA LU FUS 24H 新款機芯、自動上弦、年曆、視窗展示 (星期/日期/月份)、兩個時區顯示 (當地及原居地時間)、月相、小三針。

表殼：白金製、表側飾有釘形圖案、藍寶石水晶表殼底蓋。

表面：炭灰色塗漆紋理表面、當地時間指針 (白金製、夜光塗層)、原居地時間指針 (白金製、米色塗漆)。

表帶：摺疊扣、米色絨面小牛皮、黑色小牛皮。



產品零香料、零藥性、零類固醇，沒有加入 Paraben 防腐劑、硫酸鹽等具爭議性成分，適合不同年齡、膚質，包括敏感至極敏感肌使用。

春日天氣回暖潮濕，日夜溫差大，這些變化都會刺激脆弱的皮膚。不想每次轉季都如臨大敵，可選擇溫和並具保濕功效的護膚產品，皮膚科醫生推薦的「Cetaphil 舒特膚」是性價比高的選擇。品牌今年邁向75周年，於4月以全新的品牌形象推出升級溫和高效護膚配方產品，並向大眾推廣正視敏感皮膚健康的問題，加倍呵護敏感肌膚。 記者：Janice

認識敏感肌症狀 關注肌膚健康



品牌的產品會以全新商標及包裝推出，除沿用藍色和綠色為商標顏色外，商標兩翼的藍色部分會隨着產品類型或系列的主色而改變，包裝物料的容器和封蓋則由可回收的環保物料製成。



倍加醫學濕疹配方一潔膚露，適合針對極乾和濕疹傾向肌膚的低敏潔膚配方，能溫和潔膚同時高度補濕，當中包含9種高效保濕成分。品牌專利技術含有 Filaggrin (聚角蛋白微絲)，提供天然保濕因子。HK\$279/295ml。



潤膚膏適合乾性至極乾性或敏感性皮膚人士，每日於面部和全身使用，HK\$97.9/100g；HK\$139.9/550g。

「敏感肌」有哪些症狀？在目前的皮膚科學中，並沒有明確定義。一般提及的「敏感肌」或是「敏感性膚質」是指皮膚對外界刺激的耐受性較低，易受刺激而產生灼熱感、泛紅、發癢、刺痛、粗糙、緊繃、脫屑及皮疹等不適情況。多年來與多位皮膚科醫生、醫藥人員和科學家合作的 Cetaphil 擬定了「敏感肌」症狀的5大基準，包括乾燥、泛紅、粗糙、繃緊和痕癢。

獨有保濕修復配方

品牌根據「敏感肌」症狀的5大基準，與皮膚科醫生共同研製出能對抗和緩解這些症狀的保濕修復配方產品，包括潔膚露、乳液、潤膚霜等。配方由性質溫和及具保濕效能的三種護膚成分，包括 NIACINAMIDE (維他命 B3)、PANTHENOL (維他命原 B5) 和甘油結合而成，透過保濕和提升肌膚水分，從而舒緩敏感皮膚的不適，強化及修復受損脆弱的肌膚屏障，令皮膚回復水潤強韌。

全新包裝的皇牌系列及新產品，均採用全新保濕修復配方，如質豐潤凝霜的「溫和潔膚露」，加入了品牌獨有的配方成分，並糅合溫和高效的潔淨配方，能潔淨全身和面部皮膚，亦可當作卸妝乳液使用，徹底去除毛孔內的油脂污垢、雜質及卸除面部彩妝，也為皮膚持續提供保濕功效。產品並加入了免沖洗潔膚技術，即使在無水的情況下，都能清除肌膚上的污垢。

另外，有「萬用膏」之稱的潤膚霜，全新升級後質地豐盈潤澤卻不黏膩，滲透力極強的配方能提升和鎖住肌膚含水量，減輕各種敏感的不適症狀，修復和強化肌膚的防禦屏障，令皮膚恢復健康強韌。產品添加溫和親膚的甜杏仁油，提供更深層、更密集的保濕效能，軟化撫平肌膚，回復細滑。

加深敏感肌認識

根據調查顯示，全球超過70%人受全身性或局部性的敏感肌膚問題困擾，包括濕疹、玫瑰座瘡、牛皮癬等，主要原因是對敏感皮膚的關注度不足，和沒有為敏感肌膚提供正確的護膚方案，以致近年受敏感皮膚影響的人數有增無減。作為70多年來一直致力和鑽研敏感肌的護理科學，並與超過32,000名患者進行超過550項臨床醫學測試和評估的品牌，Cetaphil 今年開始舉辦全球性活動「敏感肌膚呵護月」，肩負起提高大眾對敏感皮膚關注的重任。

活動會與世界各地權威的皮膚科醫生、醫療保健專家、網紅及專家，透過各大社交媒體平台進行一連串關於護理敏感皮膚的分享活動，包括由皮膚科醫生和專家講解最新的皮膚科學研究成果，和提供以科學為基礎的專業護膚建議，藉此加深大眾對敏感皮膚的認識和了解，為自己的敏感皮膚辨別出致敏原、敏感症狀和呈現方式，訂制適合自己的護理方案，以緩解5大敏感症狀，提升個人自信。



溫和潔膚露，含低敏護膚配方，能溫和地潔淨敏感皮膚而不造成刺激，HK\$94.9/250ml；HK\$126/500ml；HK\$210/1L。



倍加醫學濕疹配方一潤膚霜，質感如輕盈細滑的奶油，專為乾性、痕癢、敏感性及濕疹傾向的皮膚而設，HK \$279/295ml。

商報有禮

本報現送出由「Cetaphil 舒特膚」提供的32份「溫和潔膚露 (1L) 及潤膚乳液 (473ml)」。讀者只須把姓名、聯絡電話號碼，電郵至 tr@hkcd.com.hk，註明索取「敏感肌膚護膚產品」，就有機會獲得溫和潔膚露及潤膚乳液各一份，數量有限，先到先得，送完即止，得獎者會有專人通知。



潤膚乳液 (473ml)

溫和潔膚露 (1L)